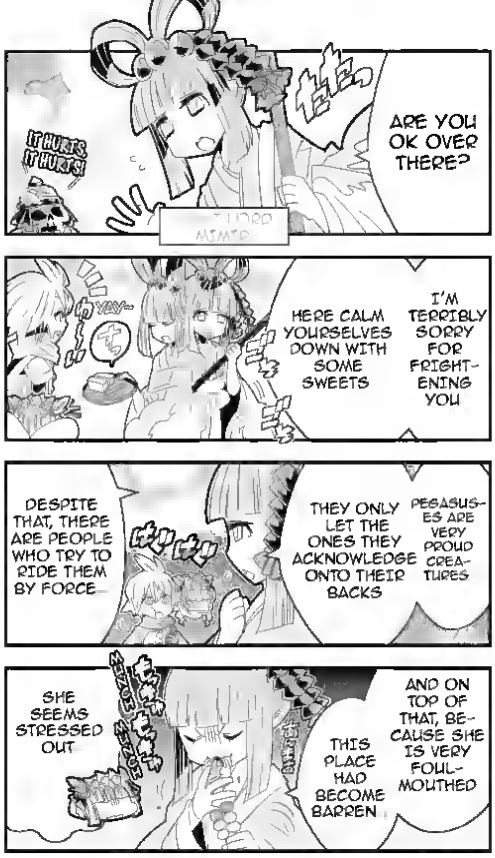
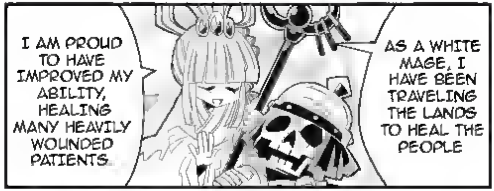
ブレイブ フロンティア
ハルトの召喚日記
第17話
サブタイトルネタバレ
HARUTO AND FRIENDS MADE IT OUT OF THE SWAMOS,
AND ARRIVED AT THE RUINS OF MIRZA.
WAH-
LOOK OUT!
GET OUT OF THE WAY!

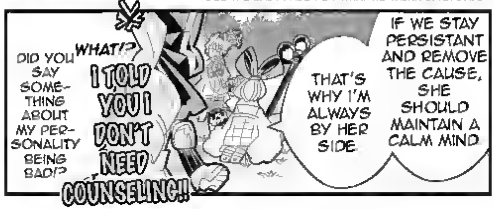
IT LOOKED COOL WITH ALL THE SPARKLING!
THAT WAS A HERD OF PEGASUS AND UNICORNS!
IT'S ALRIGHT, MINTY!
YOU CAN'T LET YOUR GUARD DOWN AROUND HERE!
IN ANY CASE, THEIR STAMPEDE IS EXTREMELY DANGER-OUS,
WE HAVE MANDRAGORA WITH US!
PROBLEM SOLVED
AND THOSE AREN'T EXACTLY HORSES...
MANDRAG-ORA IS NOT A CARROT!
I WANT TO SAY JUST IN CASE


ARE YOU OK OVER THERE?
IT HURTS, IT HURTS!
HERE CALM YOURSELVES DOWN WITH SOME SWEETS
I'M TERRIBLY SORRY FOR FRIGHTENING YOU
PEGASUSES ARE VERY PROUD CREATURES
THEY ONLY LET THE ONES THEY ACKNOWLEDGE ONTO THEIR BACKS
DESPITE THAT, THERE ARE PEOPLE WHO TRY TO RIDE THEM BY FORCE...
AND ON TOP OF THAT, BECAUSE SHE IS VERY FOUL-MOUTHED
THIS PLACE HAD BECOME BARREN...
SHE SEEMS STRESSED OUT


I AM PROUD TO HAVE IMPROVED MY ABILITY, HEALING MANY HEAVILY WOUNDED PATIENTS.
AS A WHITE MAGE, I HAVE BEEN TRAVELING THE LANDS TO HEAL THE PEOPLE

ALTHOUGH HER TONGUE IS SHARP, I BELIEVE HER SOUL IS PURE
FOR THE RECORD, MY HAIR SPARKLES
THEY'RE STUPID ORSES, THEY OULON BE SO PICKY!
LIFE IS A DAZZLINGLY BEAUTIFUL THING
U WON'T GET AWAY WITH THIS!
WHAT O THEY INK THEY ARE NOT LETTING ME ON!?

SEE THE LAST PAGE FOR WHAT WE THINK LUNA SAYS!


DID YOU SAY SOME-THING ABOUT MY PER-SONALITY BEING BAD!?
WHAT!?
I TOLD YOU I DON'T NEED COUNSELING!!
THAT'S WHY I'M ALWAYS BY HER SIDE
IF WE STAY PERSISTANT AND REMOVE THE CAUSE, SHE SHOULD MAINTAIN A CALM MIND

DARK TOTEM
METAL GOD
SOME-WHERE IN GRAND GAIA
BOTH OF THEM WEREN'T MY MASTERS
!!
GRAB
MASTER! THIS HAS TO BE MASTER RIGHT!?
THIS IS NO ORDINARY AURA!
WHO ARE YOU...
WHAT!? TO DETECT MY PRESENCE WHILE I'M IN STEALTH
DON'T FORCE ME TO SAY IT!!
TERRRRRRR-
SS
SQUEEZE
SQUEEZE
WHAT DO YOU M
MA

MASTER!! THIS IS MASTER FOR SURE!!
YOU MUST KNOW ME, MASTER!!!
I'M DINO! YOUR DISCIPLE DINO!
!
I DO NOT KNOW OF ANY INSECTS LIKE YOURSELF
THIS AURA
I AM. MASTER!
FINE I'VE TAKEN AN INTEREST IN YOU
MAYBE I SHOULD GET RID OF HIM AFTER ALL...!

I SHALL LET YOU LIVE, SO LONG AS YOU DON'T INTERFERE WITH OUR PLANS.
I AM ZEBRA, SERVENT OF THE FALLEN GOD CARDES.
なに？
MASTER IS ALSO A DISCIPLE ?
...
WHAT'S WRONG ?
HAVE YOU ONLY REALISED NOW?
IT DOESN'T MATTER
I AM NOT A MASTER EITHER.
A DISCIPLE OF A DISCIPLE?
WHAT CAN I CALL.

IT IS MY DUTY TO BREAK THAT SEAL...
A MAJORITY OF MASTER CARDES' POWERS ARE SEALED AWAY.

"CARDES - SAMA"
AND EVENTUALLY BECOME A DIRECT DISCIPLE OF THE SO CALLED...
AND IT IS MY DUTY TO HELP,

...

DON'T TAKE THE LEAD!
LET'S GO!
WHO SAID THEY WOULD TAKE CARE OF YOU?
HOW CONFIDENT!!!

END OF CHAPTER 16

BASED ON THE APP: BRAVE FRONTIER

Available on Apple and Android!

CHECK OUT THE ORIGINAL AT:
GANMA.JP/BRAVEFRONTIER

EDITED, RE-DRAWN AND CLEANED BY:
/U/LUKE_N

TRANSLATED AND PROOF-READ BY:
/U/CIRNO9BAKA

WHAT LUNA SAYS ON PAGE 4
(GOING FROM RIGHT TO LEFT BUBBLES):
1. JUST WHAT DO THEY THINK THEY ARE, NOT LETTING ME ON?

2. THEY'RE JUST STUPID HORSES, THEY SHOULDN'T BE SO PICKY!

3. FOR THE RECORD MY MANE SPARKLES MORE THAN [illegible]
(CUT OFF BUT I SUSPECT THE NEXT WORD IS MANE)

4. YOU WON'T GET AWAY WITH THIS!
(I ACTUALLY HAVE NO IDEA WHAT'S IN HERE
AND I MADE IT UP - CIRNO)

WANT TO CHECK OUT AN AWESOME BRAVE FRONTIER COMMUNITY?
REDDIT.COM/R/BRAVEFRONTIER

Be sure to follow Sanjo Kiiro on twitter:
@3y3jyo3

Check out the original at:
GANMA.JP/BRAVEFRONTIER

リプライ有難う御座いました！
『ハルトの召喚日記』作者のサンノヨウキイロです。
沢山の海外の皆さんに読んで頂けて嬉しいです！
これからも頑張りますので是非応援してください）

THIS IS SANJO KIIRO, THE AUTHOR OF "HARUTO NO SHOUKAN NIKKI". I AM VERY GLAD THAT SO MANY PEOPLE OVERSEAS ARE READING THE MANGA! I WILL DO MY BEST SO PLEASE SUPPORT ME ）

BE SURE TO SHOW HIM YOUR SUPPORT! HE RELEASES THESE FOR FREE AND EVEN WE RELEASE THE TRANSLATIONS FOR FREE, AT LEAST PAY HIM A VISIT AND SHOW SOME LOVE <3